

4. Celui qui commercialise en gros des produits issus de l'agriculture biologique au sens du règlement cité au point 1, paie une cotisation annuelle en fonction du chiffre d'affaires déclaré à l'Administration de la T.V.A. et qui porte sur l'année calendaire dont le millésime renvoie à la deuxième année calendaire précédant immédiatement celle au titre de laquelle les cotisations sont dues, à savoir :

chiffre d'affaires	cotisation
jusqu'à 247 894 euros inclus	62 euros
de 247 895 euros à 495 787 euros inclus	124 euros
de 495 788 euros à 1 239 468 euros inclus	248 euros
de 1 239 469 euros à 2 478 935 euros inclus	620 euros
plus de 2 478 935 euros	1 239 euros

Les cotisations payées pour les produits issus de l'agriculture biologique en vertu des annexes I à IX inclus du présent arrêté peuvent être déduites des cotisations dues en vertu du présent point. La preuve doit être fournie par le redevable.

5. Celui qui commercialise en détail des produits issus de l'agriculture biologique, au sens du règlement cité au point 1, paie par point de vente une cotisation annuelle de 38 euros.

6. Les cotisations des points 2 à 5 inclus ne sont pas cumulables. Celui qui exerce plusieurs activités reprises sous ces points, ne paie que la cotisation la plus élevée.

7. Les cotisations reprises dans le présent annexe valent pour les années de référence 2000 à 2002 incluse.

Art. 4. L'article 1^{er} du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2000.

Les articles 2 et 3 du présent arrêté entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Jusqu'au 31 décembre 2001, les montants repris à l'annexe III, point 2C, telle qu'elle figure à l'article 3 du présent arrêté, sont d'application :

de 1 millions de francs à 5 millions de francs inclus :	10.000 francs;
de plus de 5 millions de francs à 10 millions de francs inclus :	20.000 francs;
de plus de 10 millions de francs à 20 millions de francs inclus :	30.000 francs;
de plus de 20 millions de francs :	40.000 francs.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a la politique de l'écoulement et de l'exportation des produits agricole, horticole et de pêche dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 octobre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS



N. 2001 — 3888

[S - C - 2001/36445]

**30 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende vastlegging van de totale en de individuele productiequota voor grindwinning voor 2002 en 2003**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, zoals gewijzigd bij decreet van 6 juli 2001 inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 november 2001;

Gelet op het advies van het Grindcomité van 27 september 2001;

Overwegende dat ingevolge artikel 16 van het decreet van 14 juli 1993 tot oprichting van het Grindfonds en tot regeling van de grindwinning, zoals gewijzigd bij decreet van 6 juli 2001, de Vlaamse regering het tweejaarlijks productiequotum zal bepalen volgens de gefixeerde verdeelsleutel gebaseerd op de geldende verdeelsleutel voor de periode 1994-1995, rekening houdende met de situatie van diegenen die op dat moment geen quotum bezaten;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het totaal productiequotum voor grindwinning wordt vastgelegd op :

1° voor valleigrind :

4.230.000 ton voor 2002;

3.180.000 ton voor 2003;

2° voor berggrind :

3.450.000 ton voor 2002;

3.450.000 ton voor 2003.

De productiequota omvatten de hoeveelheid ontgonnen grind en de bijhorende commercialiseerbare zandfractie in de grindlaag.

Art. 2. De productiequota, zoals vermeld in artikel 1, § 1,1°, worden als volgt verdeeld :

Subsector	Valleigrind		
	Aandeel	Quotum (ton)	
		2002	2003
Bex Martin N.V. Alverbergstraat 5 3500 Hasselt	1,41 %	59.584	44.794
Bichterweerd N.V. Maasdijk z/n 3650 Dilsen-Stokkem	9,50 %	401.778	302.046
De Cup N.V. Kanaal 4A 3621 Lanaken	9,06 %	383.291	288.148
Drageetra N.V. Bleumerhoven 14 3680 Maaseik	1,39 %	58.899	44.278
Dranaco N.V. Denderstraat z/n 2008 Antwerpen	3,61 %	152.828	114.892
Gralex N.V. Gulledelle 94 1200 Brussel	11,26 %	476.346	358.104
Komatco N.V. Rijksweg 54 3650 Dilsen-Lanklaar	7,62 %	322.465	242.420
Lugo N.V. Hendrikstraat 98 3570 Alken	4,58 %	193.939	145.798
Maasland N.V. Kapelstraat 17 3590 Diepenbeek	7,05 %	298.204	224.182
Gralex N.V. (N.G.M.) Gulledelle 94 1200 Brussel	10,43 %	441.153	331.647
Rekin TV Meierstraat 12 3640 Kinrooi	34,08 %	1.441.513	1.083.691

Art. 3. De productiequota, zoals vermeld in artikel 1, 1, § 1, 2°, worden als volgt verdeeld :

Subsector	Berggrind		
	Aandeel	Quotum (ton)	
		2002	2003
Algri N.V. Maasdijk z/n 3650 Dilsen-Stokkem	9,73 %	335.685	335.685
Sybo Hoeveweg 169 3650 Dilsen-Stokkem	0,78 %	26.910	26.910
Hermaco N.V. Alverbergstraat 5 3500 Hasselt	6,69 %	230.805	230.805
K.G.M. N.V. weg naar As 25 3680 Opoeteren	1,64 %	56.580	56.580
L.B.U. N.V. Quellinstraat 49 2018 Antwerpen	56,89 %	1.962.705	1.962.705

Subsector	Berggrind		
	Aandeel	Quotum (ton)	
		2002	2003
S.C.R.-Sibelco N.V. Quellinstraat 49 2018 Antwerpen	24,27%	837.315	837.315

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 5. De Vlaamse minister bevoegd voor de natuurlijke rijkdommen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 30 november 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAEL

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

TRADUCTION

F. 2001 — 3888

[C – 2001/36445]

30 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le quota total et individuel de production de l'exploitation de gravier pour les années 2002 et 2003

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1993 portant création du « Grindfonds » (Fonds gravier) et réglant l'exploitation de gravier, tel que modifié par le décret du 6 juillet 2001, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 6 novembre 2001;

Vu l'avis du Comité gravier du 27 septembre 2001;

Considérant qu'en vertu de l'article 16 du décret du 14 juillet 1993 portant création du « Grindfonds » et réglant l'exploitation de gravier, tel que modifié par le décret du 6 juillet 2001, le Gouvernement flamand déterminera le quota de production bisannuel suivant la clé de répartition fixée à baser sur la clé de répartition applicable pour la période 1994-1995, compte tenu de la situation de ceux qui ne sont pas titulaires d'un quota à ce moment;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le quota total de production de l'exploitation de gravier est fixé à :

1° pour gravier de vallée :

4.230.000 de tonnes pour 2002;

3.180.000 de tonnes pour 2003;

2° pour gravier de montagne :

3.450.000 de tonnes pour 2002;

3.450.000 de tonnes pour 2003.

Les quotas de production comprennent la quantité de gravier exploité et la fraction complémentaire de sable commercialisable de la couche de gravier.

Art. 2. Les quotas de production, tels que mentionnés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 1°, sont répartis comme suit :

Sous-secteur	Gravier de vallée		
	Quote-part	Quotum (tonnes)	
		2002	2003
Bex Martin N.V. Alverbergstraat 5 3500 Hasselt	1,41 %	59.584	44.794
Bichterweerd N.V. Maasdijk z/n 3650 Dilsen-Stokkem	9,50 %	401.778	302.046
De Cup N.V. Kanaal 4A 3621 Lanaken	9,06 %	383.291	288.148
Dragetra N.V. Bleumerhoven 14 3680 Maaseik	1,39 %	58.899	44.278

Sous-secteur	Gravier de vallée			
	Bénéficiaire d'un quota	Quote-part	Quotum (tonnes)	
			2002	2003
Dranaco N.V. Denderstraat z/n 2008 Antwerpen	3,61 %	152.828	114.892	
Gralex N.V. Gulledelle 94 1200 Brussel	11,26 %	476.346	358.104	
Komatco N.V. Rijksweg 54 3650 Dilsen-Lanklaar	7,62 %	322.465	242.420	
Lugo N.V. Hendrikstraat 98 3570 Alken	4,58 %	193.939	145.798	
Maasland N.V. Kapelstraat 17 3590 Diepenbeek	7,05 %	298.204	224.182	
Gralex N.V. (N.G.M.) Gulledelle 94 1200 Brussel	10,43 %	441.153	331.647	
Rekin TV Meierstraat 12 3640 Kinrooi	34,08 %	1.441.513	1.083.691	

Art. 3. Les quotas de production, tels que mentionnés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 2°, sont répartis comme suit :

Sous-secteur	Gravier de montagne			
	Bénéficiaire d'un quota	Quote-part	Quotum (tonnes)	
			2002	2003
Algri N.V. Maasdijk z/n 3650 Dilsen-Stokkem	9,73 %	335.685	335.685	
Sybo Hoeveweg 169 3650 Dilsen-Stokkem	0,78 %	26.910	26.910	
Hermaco N.V. Alverbergstraat 5 3500 Hasselt	6,69 %	230.805	230.805	
K.G.M. N.V. weg naar As 25 3680 Opoeteren	1,64 %	56.580	56.580	
L.B.U. N.V. Quellinstraat 49 2018 Antwerpen	56,89 %	1.962.705	1.962.705	
S.C.R.-Sibelco N.V. Quellinstraat 49 2018 Antwerpen	24,27 %	837.315	837.315	

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a les ressources naturelles dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS